

LA PRESSE



HUGO DUMAS  
RUPTURE PROFESSIONNELLE ENTRE  
CÉLINE DION ET ANNIE HORTH  
PAGE 2

FESTIVAL MURAL  
PLACE AUX  
GRAFFEURS  
PAGE 6



# ARTS

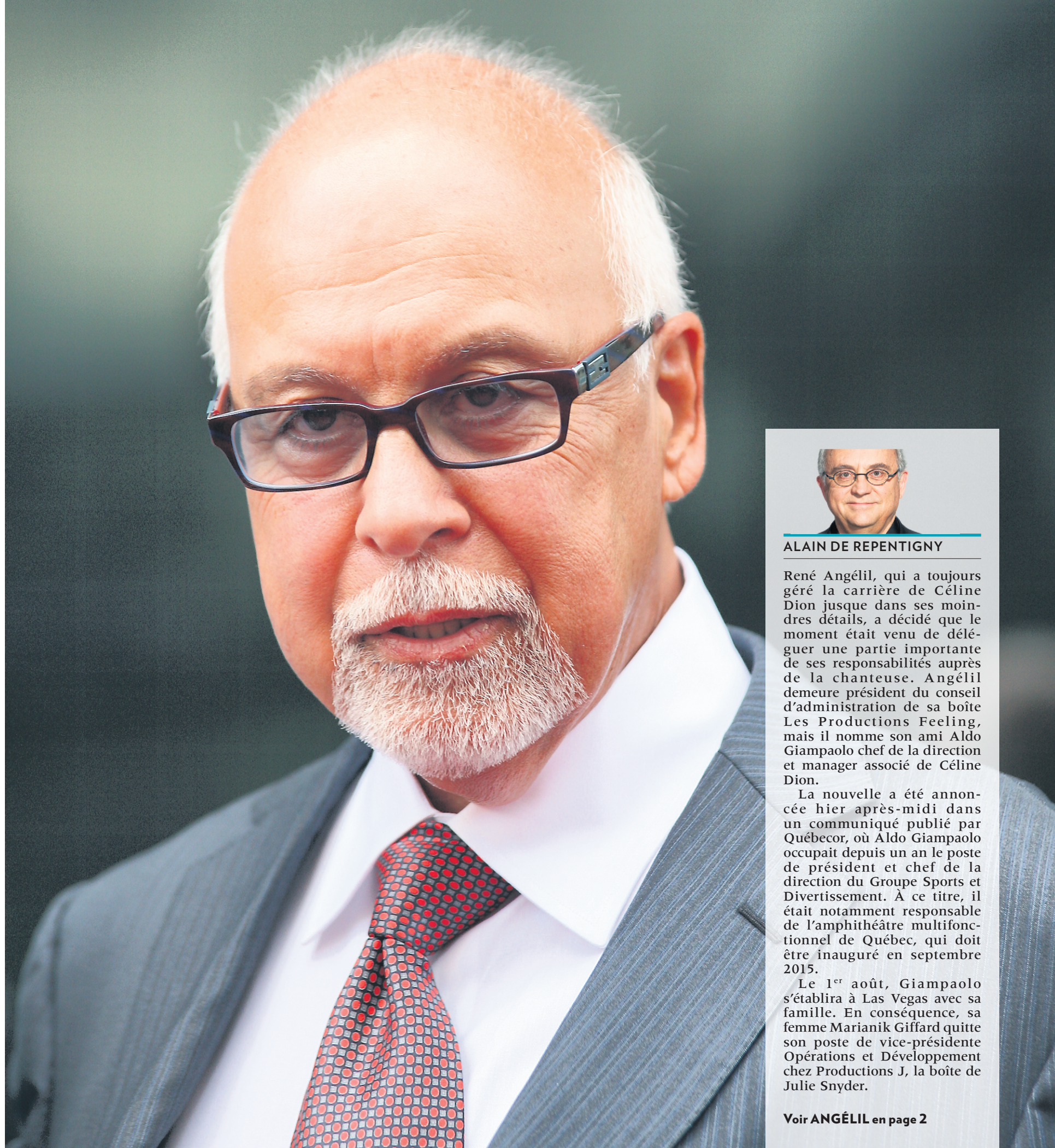


**DOSSIER**  
Consultez notre dossier sur  
les FrancoFolies qui s'ouvrent  
ce soir à [lapresse.ca/francofolies](http://lapresse.ca/francofolies)



FRANCOFOLIES  
RENÉE MARTEL, TOUJOURS  
LA FILLE DE SON PÈRE  
PAGE 5

# ANGÉLIL PREND DU RECUL



ALAIN DE REPENTIGNY

René Angélil, qui a toujours géré la carrière de Céline Dion jusque dans ses moindres détails, a décidé que le moment était venu de déléguer une partie importante de ses responsabilités auprès de la chanteuse. Angélil demeure président du conseil d'administration de sa boîte Les Productions Feeling, mais il nomme son ami Aldo Giampaolo chef de la direction et manager associé de Céline Dion.

La nouvelle a été annoncée hier après-midi dans un communiqué publié par Québecor, où Aldo Giampaolo occupait depuis un an le poste de président et chef de la direction du Groupe Sports et Divertissement. À ce titre, il était notamment responsable de l'amphithéâtre multifonctionnel de Québec, qui doit être inauguré en septembre 2015.

Le 1<sup>er</sup> août, Giampaolo s'établira à Las Vegas avec sa famille. En conséquence, sa femme Marianik Giffard quitte son poste de vice-présidente Opérations et Développement chez Productions J, la boîte de Julie Snyder.

Voir ANGÉLIL en page 2

PHOTO ARCHIVES VALÉRIAN MAZATAUD, COLLABORATION SPÉCIALE



Les Trésors  
de Napoléon  
L'EXPOSITION

Organisée par Exhibits Development Group, USA, en collaboration avec la Collection Chalencón, France.



SCULPTURE • PEINTURE • ART DÉCORATIF • ARCHITECTURE



CRYPTE DE LA BASILIQUE NOTRE-DAME (Espace B)  
444, rue Saint-Sulpice, Vieux-Montréal QC H2Y 2V5  
[www.napoleon-montreal.ca](http://www.napoleon-montreal.ca) • Suivez-nous

rythme 105.7



DU 16 MAI AU 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE 2014

BILLETTERIE : [www.admission.com](http://www.admission.com) • 1 855 790-1245

## ARTS

# Divorce entre Céline et sa styliste



HUGO DUMAS  
CHRONIQUE



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

La designer québécoise Annie Horth a longtemps forgé le style vestimentaire de Céline Dion.

Cela peut paraître anodin et futile comme nouvelle, mais ça ne l'est pas, surtout dans l'univers parallèle des superstars où l'image publique se travaille avec un soin maniaque. Céline Dion a mis fin à sa longue association avec la styliste québécoise Annie Horth, celle qui a métamorphosé la chanteuse pop en icône de la mode.

D'ailleurs, depuis cette rupture professionnelle, la diva de Charlemagne a posé pour le magazine *People* juchée sur une reproduction géante de la statue du David de Michel-Ange, érigée en plein milieu de l'hôtel-casino Caesars Palace, à Las Vegas. Cette photo, d'un goût pour le moins douteux, a été la risée sur les médias sociaux.

Ça m'étonnerait énormément qu'Annie Horth, papesse du chic et de l'élégance, ait trouvé ce cliché gracieux et distingué. La styliste s'en est même dissociée publiquement sur Twitter.

Annie Horth conçoit les looks de Céline Dion depuis 2007. Au cours de ces sept années, la star québécoise n'a pratiquement commis aucune gaffe vestimentaire. Moulée dans des robes Lanvin et juchée sur des escarpins vertigineux, Céline n'a jamais été aussi raffinée et sexy sur une scène. Tout ça grâce à la touche magique d'Annie Horth. Et quelques précieux contacts dans les maisons de couture les plus prestigieuses de la planète, bien sûr.

Alors, qu'a-t-il bien pu se passer pour dissoudre ce partenariat gagnant? Difficile de le déterminer avec précision.

Il semble toutefois que cette séparation ait été orageuse.

Après avoir esquivé les questions à plusieurs reprises, la relationniste de Céline Dion à Montréal, Francine Chaloult, a finalement confié: «C'est quelque chose de très personnel. Ça va s'arranger. Céline et Annie ont été quelques années sans travailler ensemble. Elle n'est pas facile, Annie. Elle a fait des choses extraordinaires pour Céline, des chefs-d'œuvre. Mais il est vrai qu'Annie n'est pas reposante tout le temps. Elle est pas mal plus intense que Céline.»

Annie Horth et Céline Dion ont amorcé leur collaboration au milieu des années 90, mais la styliste a été écartée en 2000 avec l'arrivée de l'équipe du Cirque du Soleil dans l'entourage de la chanteuse. René Angélil a réintégré Annie Horth dans la garde rapprochée de Céline en 2007 pour rafraîchir les costumes du spectacle *A New Day* à Las Vegas.

la chance de faire un boulot exceptionnel et de vivre une relation professionnelle et amicale avec deux personnes immenses et uniques. Et je suis fière du travail que j'ai

de tous ses feux partout, autant sur un tapis rouge, pendant une entrevue télé que sur les scènes du monde entier. Jennifer Lopez a également sollicité les services d'Annie

la chaîne d'Oprah Winfrey, on a vu Annie Horth dans des séances d'essayage plutôt rigolotes avec Céline Dion. Les deux femmes s'entendaient très bien.

Les extravagantes tenues de scène Céline Dion ont souvent été ridiculisées. Mais pas celles sous la supervision d'Annie Horth, qui a gardé la garde-robe de la chanteuse simple et élégante.

Maintenant, si Céline Dion se pointe sur un tapis rouge les cheveux courts et peroxydés, comme en 2003, ou si elle se love dans les bras d'une statue en plâtre, on saura qu'il manque cruellement une Annie Horth dans son cercle de conseillers.

**Les extravagantes tenues de scène Céline Dion ont souvent été ridiculisées. Mais pas celles sous la supervision d'Annie Horth, qui a gardé la garde-robe de la chanteuse simple et élégante.**

Jointe hier, Annie Horth a insisté sur la «nature privée» de ce divorce.

«J'ai beaucoup de respect et d'admiration pour René et Céline. On s'est toujours bien entendu sur le plan créatif. Je jouissais d'une belle liberté pour mon travail de styliste. C'est à d'autres niveaux que la décision s'est prise. J'ai eu

fait pour l'évolution de l'image de Céline dans les dernières années», souligne Annie Horth.

La styliste québécoise, qui compte aussi Julie Snyder et Véronique DiCaire parmi ses clientes, a fait bien plus que de choisir des vêtements griffés pour Céline Dion. Elle s'est assurée que la popstar brille

Horth, qui a cependant décliné l'invitation, consacrant presque tout son temps à Céline.

Qui remplacera Annie Horth auprès de la diva? Impossible de le savoir. Le camp de Céline Dion n'avait pas de réponse à nous fournir, hier.

Dans le documentaire *Céline, trois gars et un nouveau show*, qui a notamment été diffusé sur

Pour joindre notre chroniqueur: [hduumas@lapresse.ca](mailto:hduumas@lapresse.ca)

## Angélil prend du recul

ANGÉLIL  
suite de la page 1

«Finalement, cette association n'est que la suite logique d'une grande complicité, d'amitié et de respect mutuel», a déclaré René Angélil dans un communiqué subséquent publié par son attachée de presse hier. Les deux hommes se connaissent depuis 26 ans et Aldo Giampaolo a continué d'être associé à la présentation des spectacles de Céline Dion au Québec même quand il travaillait pour le Cirque du Soleil et Québecor Média.

René Angélil, on le sait, a subi l'ablation d'une tumeur cancéreuse à la gorge le 23 décembre dernier. Il avait déjà combattu un cancer de la gorge en 1999. La décision annoncée hier n'est évidemment pas étrangère à son état de santé, même si, déclare-t-on dans son entourage, il ne s'est pas détérioré récemment.

En février dernier, à l'annonce de l'opération qu'avait subie son mari deux mois auparavant, Céline Dion avait déclaré dans un communiqué: «Je ne souhaite pas que René vive le stress quotidien des problèmes liés au travail. Je veux qu'il retrouve sa santé à 100%.»

«René est en rémission d'un autre cancer, reprend Aldo Giampaolo. Il a de bonnes et de moins bonnes journées. C'est normal. Céline Dion, c'est une grosse entreprise, très complexe. René est quand même président du conseil, mais il n'aura plus à se casser la tête pour des détails. Il a 71 ans et a de jeunes enfants.



PHOTO ROBERT SKINNER, ARCHIVES LA PRESSE

Aldo Giampaolo, photographié au Centre Bell en 2003 à l'époque où il présidait le Groupe Spectacles Gillett, devenu evenko.

Il faut qu'il relaxe. Il aurait pu prendre cette décision il y a longtemps.»

Angélil et Giampaolo avaient déjà discuté de ce scénario il y a quatre ou cinq ans, à New York: «J'étais là pour le Cirque du Soleil et Céline pour autre chose, on avait lynché et René m'avait dit: «Aldo si jamais j'ai besoin de toi, Céline et moi, on pense que t'es le gars pour nous aider.»»

Angélil a rappelé Giampaolo il y a deux semaines et l'a invité à une rencontre avec Céline Dion à Las Vegas le 5 juin. «On a mis cartes sur

table et mon mandat est clair, dit Giampaolo. De la part de Céline aussi: elle n'est plus la petite fille de 14 ans, elle sait où elle s'en va et elle a ses propres revendications. René ne délaisse rien, il amène quelqu'un pour faire les choses avec lui. Il n'a pas dit qu'Aldo Giampaolo serait l'unique manager de Céline Dion. Je suis un associé, je vais être épaulé, mais je suis le chef de la direction. Un chef de la direction relève du conseil et de son président. René est le président et Céline, le conseil», dit-il en riant.

Giampaolo était vice-président des opérations au vieux Forum quand il a fait la connaissance de René Angélil et Céline Dion en 1988. «Il ne faut pas oublier que c'est grâce à eux qu'on a pu faire le Théâtre du Forum en 1993, rappelle-t-il. Personne ne voulait embarquer, mais quand ils ont dit oui, d'autres artistes comme Aretha Franklin et Luther Vandross y ont chanté par la suite. Et s'il n'y avait pas eu le Théâtre du Forum, le Centre Bell ne serait pas devenu la salle multifonctionnelle qu'on connaît aujourd'hui.»

### RENÉ ANGÉLIL EN CINQ ÉTAPES

#### 1981

En écoutant une cassette que lui avait envoyée sa mère, René Angélil découvre Céline Dion, une jeune chanteuse de 13 ans, benjamine d'une famille de 14 enfants. L'ex-Baronnet devient son agent. Rapidement, sa protégée passe à la télé et le parolier français Eddy Marnay lui écrit des chansons. Trois ans plus tard, elle chantera coup sur coup au Stade olympique pour le pape, puis à l'Olympia de Paris.

#### 1987-1988

La carrière de Céline Dion prend un virage plus «adulte» avec l'album *Incognito* pour lequel Angélil a recruté le parolier Luc Plamondon. L'imprésario prépare déjà sa carrière américaine.

#### 1990-1995

Angélil a fait des pieds et des mains pour que Sony lance un album en anglais de Céline Dion. C'est chose faite avec *Unison* en 1990. Cinq ans plus tard, Angélil recrute l'artiste français Jean-Jacques Goldman qui écrira et réalisera l'album *Deux*, le disque francophone le plus vendu de l'histoire qui récolte en outre un succès critique.

#### 1996-1998

Angélil joue bien ses cartes et Céline Dion devient une authentique superstar planétaire. À l'été 1996, elle chante à la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques d'Atlanta devant 3,5 millions de téléspectateurs. Deux ans plus tard, elle est de retour à la cérémonie des Academy Awards où elle chante la chanson thème du film *Titanic*, *My Heart Will Go On*, Oscar de la meilleure chanson.

#### 2003

René Angélil a convaincu le Caesar's Palace de construire le Colosseum sur mesure pour le spectacle *A New Day* de Céline Dion qui s'y installera pendant cinq ans. Elle y donne présentement son deuxième spectacle permanent, dont la première a eu lieu en mars 2011.

### DANS LE C.V. D'ALDO GIAMPAOLO

#### 1986

Vice-président des opérations du Forum de Montréal

#### 1994

Premier directeur exécutif des projets au nouveau Forum, rebaptisé Centre Molson puis Centre Bell

#### 1996

Premier vice-président et directeur général du Centre Bell

#### 2001

Président du Groupe Spectacles Gillett, devenu evenko

#### 2005

Directeur général, division nouvelles entreprises, du Cirque du Soleil où il s'occupera notamment des spectacles de tournée et d'aréna.

#### 2013

Président et chef de la direction de Québecor Media inc., Groupe Sports et divertissement

#### 2014 (1<sup>er</sup> août)

Chef de la direction et manager associé de Céline Dion

Bell  
présente les  
**FRANCOFOLIES**  
DE MONTRÉAL

en collaboration avec



# LES FRANCO DÉBUTENT CE SOIR

## Soignez-vous à la fête!



CHAQUE SOIR UN ÉVÉNEMENT GRATUIT SCÈNE Bell place des Festivals • 21 h

CE SOIR DÈS 18 h

**LOUIS-JEAN CORMIER**



JIMMY HUNT

KLÔ PELGAG

BERTRAND BELIN

JEUDI 12 JUIN, dès 18 h sur la scène Ford

L'ÉVÉNEMENT D'OUVERTURE



LES SPECTACLES Bell

**VILAIN PINGOUIN**

LES BELLES ANNÉES

VENDREDI 13 JUIN, 21 h

LES SPECTACLES Bell

**MARC DUPRÉ**  
et INVITÉS

SAMEDI 14 JUIN, 21 h

LA GRANDE FÊTE MULTICULTURELLE



avec  
PAUL PICHÉ  
LOUISE FORESTIER  
STEPHEN FAULKNER  
MICHEL FAUBERT  
et ANONYMUS

**MARCO CALLIARI**

DIMANCHE 15 JUIN, 21 h

LES SPECTACLES Bell

**KARIM OUELLET**

LUNDI 16 JUIN, 21 h

LA SOIRÉE ((SiriusXM))

RENTÉE  
MONTRÉALISE,  
NOUVEAU  
SPECTACLE  
JOUR DE NUIT

**ERIC LAPOINTE**

MARDI 17 JUIN, 21 h

LE RENDEZ-VOUS LOTO-QUÉBEC

PUNK

**PIERRE LAPOINTE**

MERCREDI 18 JUIN, 21 h

PLUS DE 90 SPECTACLES EN SALLE

LES GRANDS SPECTACLES Bell

en collaboration avec



98.5



Théâtre Maisonneuve, PdA • 20 h

EN OUVERTURE DES FRANCOFOLIES

SPECTACLE AUTOUR DE LA MUSIQUE DE  
**SERGE FIORI**

AVEC DANIEL LAVOIE • IAN KELLY • CORAL EGAN  
MONIQUE FAUTEUX (EX-MEMBRE D'HARMONIUM)  
ANTOINE GRATTON • CATHERINE MAJOR  
ALEXANDRE DESILETS • MARIE-PIERRE ARTHUR

CODIRECTEURS ARTISTIQUES : LUC PICARD ET MARC PÉRUSSE

**FIORITUDES**

Vendredi 15 juin



**INGRID ST-PIERRE**  
et I MUSICI

Samedi 14 juin

« une œuvre d'art ★★★★★ »  
Émilie Côté, La Presse

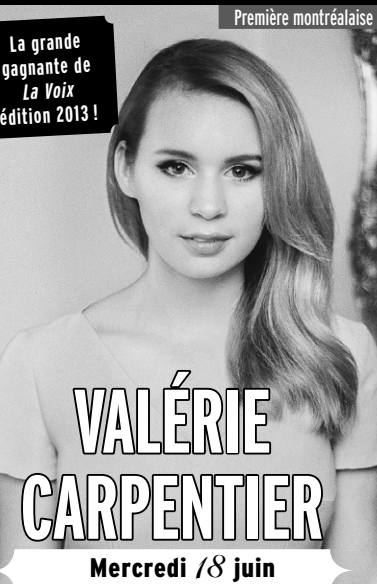
NOUVEAU PROJET DE  
**JULIEN MINEAU**  
(DE MALAJUBE)

**FONTARABIE**

Première partie : BERNHARI

Dimanche 15 juin

La grande gagnante de  
La Voix  
édition 2013!



**VALÉRIE CARPENTIER**

Mercredi 18 juin

LES NUITS



en collaboration avec



musique



MP

Métropolis • 21 h

CE VENDREDI

JUSTE DES HITS!

**RADIO RADIO**

Première partie : PIERRE KWENDERS (CONGO-QUÉBEC)

Vendredi 15 juin



**IMA**

Première partie : MATHIEU LIPPÉ

Samedi 14 juin



De retour pour embraser  
le Métropolis.

**RACHID TAHA**

Première partie : YASMINE HAMDAN (LIBAN)

Mercredi 18 juin

TENDANCES ((SiriusXM))

Première partie :  
SET & MATCH  
(FRANCE)



**KORIAS**  
KORIAS ORCHESTRAL

Vendredi 15 juin

Club Soda • 19 h



**CORNEILLE**

Samedi 14 juin



**VINCENT VALLIÈRES**

Première partie : DAVID MARIN

Dimanche 15 juin



**ALEX NEVSKY**

Mardi 17 juin

L'ENVOL



98.5



musique

Gesù - Centre de créativité • 20 h 50



Première partie :  
PANDALÉON

**MONOGRANADE**

Vendredi 15 juin



Première partie :  
AUDREY EMERY

**DIANE TELL**

Samedi 14 juin

À CORDES  
PERDUES!  
avec  
VINCENT RÉHEL

TOUT EN CHANSON



**ÉCOLE NATIONALE DE LA CHANSON**  
AVEC INVITÉ LUC DE LAROCHELLIÈRE

Vendredi 15 juin

L'Astral • 19 h 50



**AUTOUR DE LUCIE LES INNOCENTS**

Samedi 14 juin



Première partie :  
CHANTAL ARCHAMBAULT

**LA FILLE DE SON PÈRE**

**RENÉE MARTEL**

Dimanche 15 juin



Première partie :  
GAEL FAURE (FRANCE)

**SALOMÉ LECLERC**

Mardi 17 juin



Première partie :  
DEYA

**DANAKIL**

Dimanche 15 juin



Première partie :  
BENJAMIN SCHOOS

**PATRICE MICHAUD**

Mardi 17 juin

LA MAISON TELLIER

Billetterie

PLACE DES ARTS 514 842-2112 - 1 866 842-2112  
laplacedesarts.com

facebook.com/FrancoFoliesMTL @FrancoFoliesMTL

francofolies.com



L'ASTRAL  
(Maison du Festival Rio Tinto Alcan)  
1 855 790-1245  
admission.com - ticketmaster.ca

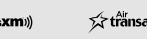
CLUB SODA  
514 286-1010  
clubsoda.ca

GESÙ - CENTRE  
DE CRÉATIVITÉ  
514 861-4378  
1 855 790-1245 - admission.com

**F** SPECTACLES À PRIX  
francofolies

Achetez un billet de 26\$ ou plus avant frais et recevez un billet gratuit pour un spectacle à prix francofolies de votre choix. Offert uniquement à la billetterie du Métropolis. Quantité limitée.

INFO  
FRANCOS  
LA PRESSE+  
514 876-8889  
1 855 Francos



## ARTS



PHOTO FOURNIE PAR TVA

La journée d'hier aux studios Mel's avait des allures de retrouvailles d'anciens élèves avec notamment Éric Hoziel, Denis Bouchard, Marc Messier et Carl Marotte.

## TÉLÉVISION

# Le National jouera-t-il en prolongation?

RICHARD THERRIEN  
LE SOLEIL

Quand Réjean Tremblay dit que la prochaine saison de *Lance et compte* sera sa dernière, je n'en crois pas un mot. Lui-même n'a pas l'air convaincu, au point de laisser la porte grande ouverte.

« Si le monde en veut une, TVA va m'en commander une. La clé, c'est de trouver un thème porteur », m'a confié l'auteur sur le plateau de tournage de ce nouveau chapitre de la saga sportive, aux studios Mel's à Montréal.

Même la productrice Caroline Héroux est incapable d'affirmer avec certitude que c'est la fin. « Je n'y crois pas vraiment moi non plus, mais il faut savoir quand se retirer. Si on n'a pas de bonnes idées, je n'irai pas plus loin. »

Ainsi, Pierre Lambert, Marc Gagnon, Suzie Lambert, Jacques Mercier, Lulu, Mac Templeton sont tous de retour dans ce neuvième volet intitulé *Lance et compte: la finale*, prévue pour l'hiver prochain à TVA.

Les comédiens rencontrés sur le plateau hier avaient

tous la même réponse au sujet d'une éventuelle suite: « Tout dépend des cotes d'écoute. »

Marc Messier, lui, se montre philosophe: « On s'est fait nos adieux il y a deux ou trois ans, même chose il y a plus de vingt ans. On verra bien. » Autres points qui favorisent une suite: l'engouement des Québécois pour le hockey et le retour possible des Nordiques.

## Fermer la boucle

N'empêche, on joue à fond la carte de la boucle qui se

que le réalisateur Jean-Claude Lord. L'ancien producteur Claude Héroux, qui a passé le flambeau à sa fille Caroline en 2001, était aussi présent.

Caroline Héroux avait 14 ans quand on a tourné les premières scènes en 1985. C'est en partie grâce à cette partisane des Nordiques, vivant pourtant à Montréal, qu'on a choisi Québec comme ville-vedette de la série.

« Mon père était un fan du Canadien, mais moi, c'était les Nordiques. J'adorais

la série n'aurait pas marché autant si elle s'était déroulée à Montréal.

« L'organisation du Canadien posait tellement de conditions que ça devenait impossible. Et on n'aurait jamais pu réunir autant de figurants au Forum qu'au Colisée », affirme celui qui a réalisé quatre autres volets de la série, et à qui a succédé depuis Frédérik D'Amours.

## Rivalité

Dans cette nouvelle saison, Jacques Mercier choisit de revenir à Québec à titre de directeur général et président du National. Mais qui a pu penser qu'il s'entendrait avec l'entraîneur Marc Gagnon? Tous deux entretiennent une farouche rivalité depuis toujours.

« Ça remonte à l'époque où Mercier était son coach. Il a toujours eu un ascendant sur lui et sait très bien manœuvrer », confie Marc Messier, éternel Marc Gagnon.

Marc et Suzie, qui ont déjà adopté un enfant, entreprennent

Marc et Pierre Lambert pourrait s'arrêter ici. « Une rupture d'amitié ne peut pas durer une vie », affirme l'auteur.

## Étirer la sauce

On revient aussi sur le cas du joueur Philippe Lalumière (Dave Morissette), qui avait révélé son homosexualité dans la dernière série.

« Je me suis demandé si c'était si simple que ça de sortir du garde-robe. Ce n'est pas aussi facile que tout le monde l'espérait. Lalumière a touché au bonheur, mais que se passe-t-il si tout dérape? Ce sera très dur pour lui. »

La guerre s'intensifie entre les médias traditionnels et électroniques, un enjeu avec lequel Lucien Boivin et son souffredouleur Maurice devront composer au *Matin*.

Malgré ses nombreux rôles, Denis Bouchard se fait encore appeler Lulu dans la rue. « Surtout les gars. Les filles m'appellent Hugo (d'*Amie et ses hommes*). » On ne le verra pas dans sa vie privée, pas plus avec sa femme (qui était jouée par Chantal Lacroix) qu'avec ses enfants.

À ceux qui craignaient qu'on étire la sauce, Caroline Héroux promet de sérieux rebondissements, et il n'est pas impossible que l'auteur ait choisi d'éliminer des personnages principaux. « On ne s'est imposé aucune balise », précise la productrice.

Et qu'advient-il des *Jeunes loups*? Réjean Tremblay, qui n'a pas digéré les critiques acerbes dont sa série a été l'objet, construit actuellement les intrigues de la deuxième saison, toujours pas confirmée par TVA. L'auteur a notamment rencontré Luc Picard pour discuter de l'orientation de son personnage.

**Caroline Héroux avait 14 ans quand on a tourné les premières scènes en 1985. C'est en partie grâce à cette partisane des Nordiques, vivant pourtant à Montréal, qu'on a choisi Québec comme ville-vedette de la série.**

boucle, et le plateau d'hier avait toutes les allures d'une réunion d'anciens élèves.

À quelques jours de la fin du tournage, on a réuni les deux auteurs avec qui Réjean Tremblay a coécrit les premières saisons, Louis Caron et Jacques Jacob, de même

Jean-François Sauvé, je voulais l'épouser! J'aimais aussi Gilbert Delorme, les frères Stastny. » Ajoutons qu'O'Keefe, commanditaire de la série, était alors propriétaire des Nordiques.

Premier réalisateur, Jean-Claude Lord est convaincu que

des démarches de procréation assistée, une intrigue pour laquelle Réjean Tremblay a demandé conseil à Julie Snyder et à Pierre Karl Péladeau, qui s'y connaissent en la matière. La série se déroulera sur neuf mois, tirez vos propres conclusions. Et sachez que la guerre entre

## LA VIE LA NUIT

La métropole regorge d'établissements prêts à satisfaire tous les types de mélomanes. Chaque semaine, notre journaliste Charles D'Amboise vous fait découvrir ce que Montréal a de mieux à offrir...

### EN VEDETTE

## BLOCK PARTY DU FESTIVAL MURAL

Une trentaine de DJ locaux et internationaux feront vibrer le boulevard Saint-Laurent dès aujourd'hui, alors que la *Main* se transformera en zone d'immersion audio-picturale grâce au *street art*. Dans le cadre des soirées *Block Party* qui ont lieu jusqu'à dimanche, une brochette de producteurs, de DJ et de MC défilera derrière les platines de la scène principale du festival, entourés d'artistes qui réaliseront simultanément quatre œuvres hautes de deux à cinq étages.

Demain, les DJ montréalais qui brillent à l'international marieront l'électro *trad* et le *space* au hip-hop d'ici. Notons la présence du duo The

Celestics (projet hip-hop parallèle du producteur montréalais Kaytranada) et du réalisateur High Klassified (sous label Fool's Gold de New York, aux côtés du duo montréalais Chromeo).

La soirée *Block Party* de samedi risque d'être la plus prisée : sept DJ internationaux invités par Osheaga balanceront aux festivaliers leurs rythmes hip-hop new-yorkais. Soulignons la venue du duo The Underachievers, deux MC au début de la vingtaine qui sont en pleine ascension grâce à leur maîtrise de la rime. Suivront Blk Out Boyz du collectif new-yorkais A\$AP Mob, figure établie du hip-hop contemporain.

**À l'intersection du boulevard Saint-Laurent et de la rue Prince-Arthur, ce soir, de 17 h à 22 h ; demain, samedi et dimanche, de 13 h à 22 h.**

### À DÉCOUVRIR

## KLINGANDE

Le duo français Klingande, dont la pièce *Jubel* a été visionnée près de 40 millions de fois sur YouTube, était de passage à Montréal hier pour rencontrer des acteurs de la scène électro montréalaise avant de se produire à Toronto et New York. Un premier pas vers l'Amérique du Nord, donc, pour la paire qui s'est hissée au sommet des palmarès du Vieux Continent en quelques mois, mais dont le succès n'est pas parvenu à franchir l'Atlantique. Cet assaut nord-américain laisse-t-il présager de nouvelles collaborations? À suivre.

### CALENDRIER

## LES JEUDIS DJ AU CENTRE PHI

Dans un esprit de renouveau estival, le Centre PHI a lancé la semaine dernière la première d'une série de soirées DJ mettant de l'avant une poignée d'artistes montréalais qui se distinguent hors Québec (Seb Diamond, WYLN, Shash'U). Dans une ambiance fusionnant la mode, l'art contemporain et l'industrie musicale, les DJ pousseront leur art dans la toute nouvelle boutique phiéphémère jusqu'au 17 juillet.

**LA VITRINE .COM**

INFORMATION CULTURELLE  
BILLETTS AU TARIF RÉGULIER  
ET DE DERNIÈRE MINUTE

BILLETTS DE DERNIÈRE MINUTE DISPONIBLES DÈS MAINTENANT!  
2, rue Sainte-Catherine Est ☎ Saint-Laurent | 514 285-4545

<b>HÉLÈNE GRIMAUD ET YANNICK NÉZET-SÉGUIN</b> [Musique]	<b>35,85 \$</b>
<i>Orchestre Métropolitain   Maison Symphonique   Ce soir et demain, 19 h 30</i>	Rég.: 57,75 \$
<b>QUANTUM - NIMBES</b> [Arts visuels et médiatiques]	<b>15,20 \$</b>
<i>Printemps numérique   Société des arts technologiques (SAT)   Ce soir et demain, 19 h 30</i>	Rég.: 19,70 \$
<b>WYLN, SHASH U ET JESSE KATABARWA</b> [Musique]	<b>30,15 \$</b>
<i>Les jeudis DJ   Centre Phi   Ce soir, 22 h</i>	Rég.: 48,95 \$
<b>CATNIP!</b> [Théâtre]	<b>21,95 \$</b>
<i>Club Apollon   Demain et 14 juin, 20 h</i>	Rég.: 31,95 \$
<b>SOUL DOCTOR</b> [Théâtre]	<b>33,00 \$</b>
<i>Centre Segal   Demain, 20 h 30   15 juin, 14 h et 19 h</i>	Rég.: 39,80 \$
<b>ZAKI IBRAHIM</b> [Musique]	<b>19,10 \$</b>
<i>Centre Phi   Demain, 21 h</i>	Rég.: 23,40 \$
<b>CIRKUS</b> [Cirque]	<b>22,20 \$</b>
<i>Salle Pierre-Mercure   14 juin, 13 h 30 et 19 h 30</i>	Rég.: 27,20 \$
<b>EXPLOREZ L'EST DU VIEUX-MONTRÉAL</b> [Visite guidée]	<b>20,35 \$</b>
<i>Guidatour - Visite à pied du Vieux-Montréal   14 et 15 juin, 11 h</i>	Rég.: 24,95 \$
<b>PASSE PARTOUT   MEG FESTIVAL</b> [Musique]	<b>119,95 \$</b>
<i>La Vitrine   Ne manquez rien du MEG cette année!</i>	Rég.: 184,95 \$
<b>PASSEPORT COMPLÈTEMENT ACCRO</b> [Cirque] (photo)	<b>125,00 \$</b>
<i>Festival Montréal Complètement Cirque   Du 2 au 13 juillet</i>	
<b>PROMO 4X4   ZOOFEST</b> [Humour]	À partir de <b>43,68 \$</b>
<i>La Vitrine   Plus tu achètes de Zoopass, moins ça te coûte cher!</i>	
<b>BLOCK PARTY MURAL X MEG</b> [Musique]	<b>GRATUIT</b>
<i>Boulevard Saint-Laurent   Ce soir, 17 h</i>	
<b>L'ÉVÈNEMENT D'OUVERTURE FORD - FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL</b>	<b>GRATUIT</b>
<i>Place des Festivals   Ce soir, 18 h</i>	
<b>CRÉATION DE MURALES</b> [Arts visuels et médiatiques]	<b>GRATUIT</b>
<i>Boulevard Saint-Laurent   Venez découvrir 20 nouvelles murales!</i>	

FRANCOFOLIES/Renée Martel

# Toujours « la fille de son père »

DANIEL LEMAY

« J'ai écrit un petit spectacle... qui va rester petit. »

Renée Martel a passé sa vie dans « les grosses affaires »... Elle est montée sur scène pour la première fois quand elle avait 5 ans. Avec son père, Marcel Martel, une des grandes figures de la musique western du Québec des années 40, 50 et 60. À l'exception des 10 ans où la maladie l'en a tenu loin, la chanteuse a passé plus de 50 ans sur scène : « la fille à Marcel » deviendra l'une des premières vedettes de la vague yé-yé avant de retourner aux sources paternelles pour incarner la musique country *made in Québec*.

Ce rôle – peut-être faut-il parler de mission – nourrit encore celle qui sera toujours « la fille de son père », du titre de son récent CD et de la tournée qui s'amorce dimanche aux FrancoFolies, dans l'amphithéâtre mythique du Gesù, où elle n'a jamais mis les pieds.

« J'ai parlé à Diane Tell, qui chante au Gesù avant moi [samedi soir] et elle m'a dit que je me sentirais bien dans cette salle où l'on est près du public. »

Près du monde, Renée Martel l'a toujours été... « Je viens d'une époque où les gens nous adoptaient : nous faisons partie de leur famille », raconte la chanteuse, rencontrée lundi à Radio-Canada avant son passage chez Pénélope McQuade.

Renée Martel fait de la télé depuis qu'elle est ado, participant à l'émission *Marcel Martel et ses musiciens* (1962-1965) à CHLT, le canal 7 de Sherbrooke, le premier poste de télé « populaire » du



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

Après avoir appris très jeune à jouer avec son père en spectacle, Renée Martel a passé près de 50 ans sur scène.

Québec qui, quelques années avant, avait donné au pays sa première vedette enfant : Michèle Richard, la fille de Ti-Blanc, violoneux de la plus haute branche et leader des Gais Lurons.

Quand le country arrivera finalement en ville, Renée Martel animera la bien nommée *Country Centre-ville* (Radio-Canada Moncton, 1993-1996) avec son ami Patrick Norman, avec qui elle avait déjà animé *Patrick et*

*Renée*. « Patrick et moi avons contribué, je pense, à apporter à la musique country le respect qu'il lui manquait... »

**Au-delà du répertoire paternel**

Il ne sera pas question de ça, dimanche au Gesù, quand Renée Martel montera sur scène pour son « petit » spectacle où elle n'est accompagnée que d'un trio : son fidèle directeur musical Jacques Roy à la basse, Marc Bonneau à la batterie et Michael Pucci à la

guitare – l'un des meilleurs accompagnateurs de Montréal, tous styles confondus.

Au programme : les chansons du CD *La fille de son père – Ne ris pas de mon cœur, Adieu mon bel amour*, etc. – mais pas juste ça : « Je ne fais jamais de spectacle avec les seules chansons de mon dernier disque... » Tant mieux, sinon on n'entendrait pas *Johnny Angel*, *Cowgirl dorée* et *Liverpool!*

Comme la fille d'à côté qu'elle a toujours été, Renée

Martel se réserve du temps pour parler d'elle, des bonheurs et des malheurs qui font que la vie est ce qu'elle est, un tout à partager.

« Il m'est arrivé bien des affaires et, quand je raconte ça aux gens sur scène, parfois il y en a un ou une qui crie : « On t'aime, Renée ! » Ça m'aide à continuer... et peut-être aussi à oublier que tout ça va se terminer un jour. Est-ce que je vais tricoter jusqu'à la fin de ma vie ? »

« Je viens d'une époque où les gens nous adoptaient : nous faisons partie de leur famille. » – Renée Martel

On va attendre un peu pour les mitaines de laine... Là, Renée Martel prend la route avec *La fille de son père*. Le printemps prochain, elle embarque dans la tournée *Les années bonheur* avec Chantal Pary et Michel Louvain et, à l'animation, nulle autre que sa sœur Angèle. Belle recette en perspective pour le producteur Martin Leclerc!

Entre-temps, apprenons-nous par ailleurs, Renée Martel se verra « timbrer » par Postes Canada dans une série sur les vedettes de la musique country canadienne qui comprendra aussi les effigies de Shania Twain, k.d. lang, Tommy Hunter et Hank Snow.

*Lettre et souvenirs*, chantait le père de sa fille, cette chanteuse de vie dont la carrière ressemble à « un amour qui ne veut pas mourir ».

Au Gesù le 15 juin, 20h30.

## Guilde des musiciens Oui à la désaffiliation

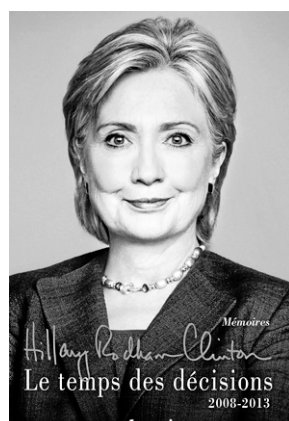
Les membres de la Guilde des musiciens et musiciennes du Québec ont voté à 53,3% en faveur de la désaffiliation de l'American Federation of Musicians. Le référendum, qui s'est tenu du 2 au 8 juin, a connu un taux record de participation : 70% des musiciens ont voté. « Maintenant qu'une majorité de nos membres se sont prononcés en faveur de la désaffiliation, l'AFM se doit d'être respectueuse de notre liberté fondamentale d'association », a souligné le président de la Guilde, Luc Fortin. La firme comptable Raymond Chabot Grant Thornton était chargée d'assurer la gestion du vote, qui se faisait par voies électronique et postale.

– Mario Cloutier



Luc Fortin

PHOTO FOURNIE PAR LA GUILDE



## En librairie Les mémoires d'Hillary en français

Le livre dont tout le monde parle en ce moment, soit les mémoires d'Hillary Rodham Clinton, sortira en français au Québec demain. Traduit chez Fayard, *Le temps des décisions*, une bricole de 721 pages, relate les années 2008 à 2013 de l'ex-sénatrice, chef du département d'État et première dame des États-Unis. Celle qui ne cache pas ses ambitions présidentielles y livre sa vision du monde et y commente l'actualité des dernières années, le tout agrémenté de deux cahiers de photos.

– Josée Lapointe

## Comédie musicale Acteur recherché pour interpréter le rôle de Rob Ford



Rob Ford

PHOTO REUTERS

Les producteurs d'une comédie musicale inspirée de Rob Ford cherchent l'acteur qui interprétera le controversé maire de Toronto. Des auditions ouvertes pour *Rob Ford The Musical: The Birth of a Ford Nation* se tiendront lundi à Toronto. Les producteurs ont précisé que la ressemblance physique avec Ford n'est pas nécessaire. Les intéressés devront présenter un monologue comique d'une minute et une chanson pop, rock ou comique. Ils devront également fournir une photo et un curriculum vitae. Le spectacle, création du Torontois Brett McCaig, tournera autour de la vie personnelle et politique de Rob Ford. Il prendra l'affiche au Historic Factory Theatre de Toronto le 16 septembre.

– La Presse Canadienne

Bell  
PRÉSENTE LES  
**FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL**  
en collaboration avec

**CONCOURS**  
« AIMEZ » LES FRANCOFOLIES

« AIMEZ » NOTRE PAGE POUR PARTICIPER!

**PRÈS DE 30 000 \$ EN PRIX À GAGNER!**

**1<sup>er</sup> PRIX**  
UNE LOCATION DE 24 MOIS D'UNE **FOCUS SE SEDAN 2014**  
VALEUR DE 10 604 \$

OFFERT PAR

**2<sup>e</sup> PRIX**  
UNE FIN DE SEMAINE À LA BAIE-JAMES  
Un laissez-passer pour 4 personnes d'une valeur de 8 614 \$

OFFERT PAR

**3<sup>e</sup> PRIX**  
UNE SEMAINE À PARIS  
Deux billets d'avion pour Paris et l'hébergement pour 7 nuits, avec petits déjeuners, d'une valeur de 3 800 \$

OFFERT PAR

**4<sup>e</sup> PRIX**  
UNE MACHINE ESPRESSO JURA  
Modèle S9 One Touch Cappuccino d'une valeur de 3 100 \$

OFFERT PAR

**5<sup>e</sup> PRIX**  
UNE COLLECTION DE 50 CD  
d'artistes participant aux FrancoFolies 2014, d'une valeur de 1 000 \$

OFFERT PAR

**6<sup>e</sup> PRIX**  
UNE TROUSSE SIRIUSXM  
comprenant un modèle de radio SiriusXM avec l'équipement pour véhicule ainsi qu'une trousse maison et l'abonnement d'un an d'une valeur maximale de 500 \$

OFFERT PAR

**f VISITEZ LA PAGE FACEBOOK DU FESTIVAL**  
AUGMENTEZ VOS CHANCES DE GAGNER EN PARTICIPANT TOUS LES JOURS JUSQU'AU 22 JUIN  
[WWW.FACEBOOK.COM/FRANCOFOLIESMTL](http://WWW.FACEBOOK.COM/FRANCOFOLIESMTL)

LE TIRAGE AURA LIEU LE MARDI 24 JUIN 2014 À MIDI. Le règlement est disponible au [www.francofolies.com](http://www.francofolies.com) ou à l'adresse suivante : 400, boul. De Maisonneuve Ouest, 9<sup>e</sup> étage, Montréal H3A 1L4.

## ARTS

FRANCOFOLIES/Bertrand Belin

## Laisser des traces

ALAIN BRUNET

Le chanteur français Bertrand Belin est de ces artistes de la chanson qui finissent par s'imposer sans avoir fait de tapage.

Il fait des albums depuis près de 10 ans : *Sans titre* (2005), *La perdue* (2007), *Parcs* (2013 – relancé au Québec parce qu'il se produit aux FrancoFolies).

Il écrit pour d'autres, crée des chansons pour le théâtre. Il a récemment enregistré avec H-Burns et Jonathan Morali (chanteur du groupe français Syd Matters) pour un maxi vinyle. « Je n'écris pas plus que je ne publie », dit-il.

À 43 ans, Bertrand Belin est de ces créateurs qui semblent trouver sans chercher.

« Mon originalité est fortuite, je ne m'en rends pas compte du tout. Pour l'artiste, sa propre voix est un étranger. J'ai toutefois constaté que ma voix a trouvé son lit au fil du temps. J'ai commencé à observer mon inconscient, mais je n'ai pas mis de mots sur ces sensations. Faut pas trop. »

## Je est un autre

Bertrand Belin est de ceux pour qui « je » est clairement un autre. Il ne tient « pas trop » à identifier les matériaux de son édifice, la nature de son architecture.

« Je souhaite faire quelque chose qui ne soit pas cousu de fil blanc, dit-il. Il est quand même possible de réinventer un peu, de faire des phrases qui n'ont jamais été formulées. Et d'ainsi maintenir un état de plaisir avec soi-même. »

Il est de ces paroliers qui ne déversent pas des torrents de mots. « Je suis en quête d'une certaine économie de moyens, de forme, de



Bertrand Belin a traversé l'Atlantique pour prendre part aux FrancoFolies.

PHOTO FOURNIE PAR LES FRANCOFOLIES

vocabulaire, poursuit-il. Je n'ai pas de thème de prédilection, mais j'évoque la disparition, la fuite du temps. On vit, on meurt, on baise, on boit un petit coup.

« La musique a une bonne part de prise de parole dans une chanson. Ainsi, je suis très sensible au discours musical. Il apporte de l'information sur l'humeur, le ton, la façon de prendre les choses. La

musique prend en charge une partie du récit. »

## Made in Sheffield

Bertrand Belin est de ces Français qui aiment enregistrer chez les Anglais. *Parcs*, sorti il y a un an et relancé en Amérique francophone, a été fait à Sheffield.

« Avec mes musiciens (Tatiana Mladenovitch, batterie, Thibault Frisoni, basse et

guitare), j'ai passé une quinzaine de jours à Sheffield. De retour en France, j'ai fait des claviers avec Olivier Daviaud. Ce dernier tourne avec nous, sans compter Jean-Yves Lozac'h (de Syd Matters) à la basse. »

Bertrand Belin est de ces paroliers qui savent aménager des parcs dans leur univers poétique. « Je n'avais pas de chansons qui pouvaient devenir le titre de cet album. J'ai cherché dans les

textes, puis j'ai remarqué que le thème du parc revenait. Dans le disque, quelques scènes de parc sont assez troubles... »

À l'évidence, Bertrand Belin est de ces gens qui laissent des traces.

Bertrand Belin participe au spectacle extérieur de Louis-Jean Cormier ce soir, 18 h, sur la scène Ford. Demain, il joue sur la scène Loto-Québec, 20 h.

ARTS VISUELS/Festival Mural

## C'est parti!

Les muralistes montréalais de 123Klan, Scien et Klor, sont à l'image des nouvelles vedettes du *street art* : des artistes passionnés par la création et qui font fructifier leur talent sur la planète entière... grâce à l'internet. Le tandem participe à la deuxième édition du festival Mural, qui bat son plein sur le boulevard Saint-Laurent.

ÉRIC CLÉMENT

Les deux muralistes sont à l'image des nouvelles vedettes du *street art* : des artistes passionnés par la création et qui font fructifier leur talent sur la planète entière... grâce à l'internet.

Ils exposent partout dans le monde. Ils participent à des festivals. Ils ne sont pas représentés par une galerie d'art, mais ont créé leur propre compagnie. Ils sont des artistes de la nouvelle vague du *street art* : celle qui ne peint plus sur des murs dans l'illégalité, mais qui utilise son savoir-faire pour préparer sa retraite!

Originaires du nord de la France, Scien et Klor, tous deux dans la jeune quarantaine, font du graffiti ensemble depuis l'âge de 17 ans. Ils ont commencé à dessiner dans la rue tout en poursuivant leurs études, lui en arts graphiques, elle en français et lettres modernes.

Jeunes, ils avaient créé 123Klan, un groupe de graffeurs inspirés par le graphiste britannique Neville Brody et le savant mélange de graffitis et de graphisme. Un style qui rappelle la bédé et qui met de l'avant l'esthétique plutôt que la lisibilité du lettrage.

C'est l'essor de l'internet dans les années 90 qui a permis à 123Klan de transformer un loisir en une entreprise lucrative.

« Quand on a créé notre site, ce n'était ni un portfolio ni une agence de création, mais la traduction de notre style graphique sur le web. Grâce à l'internet, on a été approchés par des clients, notamment

des maisons d'édition de graphisme », raconte Scien.

La touche originale de 123Klan, une sorte de « graffiti *clean* », a plu ensuite à des entreprises de vêtements de sport et de loisirs (surf, planche à roulettes, etc.) en quête de designs jeunes et modernes. Comme la plupart de leurs premiers clients, dont Nike et le magazine *Wired*, étaient aux États-Unis et avaient été charmés par Montréal à l'occasion d'un bref séjour, ils sont venus s'installer au bord du Saint-Laurent en 2007.

La diffusion de leurs dessins sur des vêtements et par l'intermédiaire de l'internet fait en sorte que leur entreprise, située dans l'édifice Grover de la rue Parthenais, va aujourd'hui très bien. Leurs clients se nomment Adidas, Coca-Cola, Lamborghini, Microsoft, Saputo, Pepsi, Sony, Ubisoft, Sid Lee ou même Nasdaq.

« Quand les marques ont un petit coup dans l'aile et ont besoin d'être cool, elles font appel à nous, dit Scien. On est des transformeurs de marques; les entreprises savent quand la marque n'est plus cool, elle finit dans un réseau de distribution de seconde zone. »

## Rayonner dans le monde entier

Désireux de se démarquer, 123Klan a créé sa propre marque, BANDIT-1 \$M, qui produit et vend t-shirts, sweatshirts et casquettes.

« On est à la fois des artistes et des gens d'affaires, mais ça passe par là pour avoir sa liberté créative », dit Klor.



PHOTOS OLIVIER JEAN, LA PRESSE

Les muralistes Scien et Klor, du collectif 123Klan, prendront part au festival Mural jusqu'à dimanche. Ci-dessus, quelques œuvres réalisées.

Bien qu'ils brassent des affaires (et vendent leurs t-shirts par internet jusqu'à Dubaï et au Kazakhstan!), Scien et Klor continuent de peindre des murs... légalement, soit quand les propriétaires les y autorisent. Et quand ils sont à Montréal, car ils font le tour du monde de festivals et des conférences.

Récemment, ils étaient à Barcelone et au Maroc. Après Mural, ils iront à São Paulo, Sydney, New York puis Los Angeles. « On laisse toujours

un mur partout où on passe », dit Klor.

D'ici là, ils s'attaquent avec bonheur à leur mur du festival Mural, situé juste derrière le local de l'agence LNDMRK.

Olivier Bonnard y avait créé l'an dernier *Headless Garden*, une fresque fantastique avec des têtes de mort. Mais ce style n'avait pas beaucoup plu au propriétaire du mur. « Donc, nous, on fera quelque chose d'hyper coloré, genre super vitaminé, un gros Titi [le poussin Tweety] refait à notre

sauce, avec un contraste mignon et très rentre-dedans, dit Scien. Ce sera décalé sans se prendre au sérieux. Ça a toujours été notre devise. Et ici à Montréal, on est ultra comblés. On voyage partout toute l'année – on en voit, des villes! –, mais pour vivre, créer et élever des enfants, Montréal est imbattable! »

Du 12 au 15 juin, sur le boulevard Saint-Laurent, entre la rue Sherbrooke et l'avenue du Mont-Royal. [murfestival.com](http://murfestival.com)

SUIVEZ-NOUS!

www.twitter.com/evenko

www.facebook.com/evenko



le calendrier des événements

présente

evenko.ca

evenko INK electronication

# ÎLESONIQ

MONTREAL

AUGUST 15 • 16 AOÛT  
PARC JEAN-DRAPEAU

TÊTE D'AFFICHE PRINCIPALE | MAIN HEADLINER

## TIËSTO

EN ORDRE DE PERFORMANCE | IN ORDER OF PERFORMANCE

AUGUST 15 AOÛT		AUGUST 16 AOÛT	
SCÈNE OASIS STAGE	SCÈNE ADVENTURE CLUB STAGE	SCÈNE OASIS STAGE	SCÈNE MIRAGE STAGE
TIËSTO	ADVENTURE CLUB & FRIENDS	Laidback & LUNA	INFECTED MUSHROOM
BINGO PLAYERS	THE CHAINSMOKERS	ZEDS DEAD	TYGA
DILLON FRANCIS	BLAU	JUICY J	RIVA STARR
IGGY AZALEA	POT NEK	CASH CASH	DJ PIERRE
ET AUSSI   AS WELL AS	TIM MASON	Jessie Andrews	SWAIG

PHASE 1 DE L'ANNONCE | PHASE 1 ANNOUNCE  
PLUS À VENIR! | MORE TO COME!

BILLETS DISPONIBLES VIA [ILESONIQ.COM](http://ILESONIQ.COM)  
TICKETS AVAILABLE AT [ILESONIQ.COM](http://ILESONIQ.COM)

ILESONIQFESTIVAL ILESONIQ ILESONIQ ILESONIQ

SMIRNOFF

L'ORIGINAL ET LE MEILLEUR CONCERT HOMMAGE À PINK FLOYD EST DE RETOUR!

# THE AUSTRALIAN PINK FLOYD SHOW

PRÉSENTE

## SET THE CONTROLS

LE SUMMUM DE PINK FLOYD

CHANSONS CHOISIES PAR L'ASSISTANCE!

AVEC LES CHANSONS TIRÉES DES ALBUMS

THE DARK SIDE OF THE MOON	WISH YOU WERE HERE	THE DIVISION BELL
---------------------------	--------------------	-------------------

CONNECTEZ-VOUS AU [aussiefloyd.com](http://aussiefloyd.com) POUR VOTER!

Billets en vente ce samedi à 10h!

# 22 OCTOBRE

# CENTRE BELL

Billets disponibles via [evenko.ca](http://evenko.ca), à la billetterie du Centre Bell ou par téléphone au 1 855 310-2525

[aussiefloyd.com](http://aussiefloyd.com) [australianpinkfloyd](https://www.facebook.com/australianpinkfloyd) [aussiefloyd](https://twitter.com/aussiefloyd) [aussiefloyddotcom](https://www.youtube.com/channel/UCaU81111111111111111111)

NBA SERIES

# NBA

CANADA SERIES

PRÉSENTÉ PAR: Bell

VS

VEN 24 OCT | 19 h  
CENTRE BELL, MONTRÉAL

BILLETS EN VENTE CE SAMEDI À MIDI!

1 855 310 2525 [evenko.ca](http://evenko.ca)

# WE THE NORTH

TORONTO RAPTORS AINSI QUE LES MOTS ET LOGOS Y ÉTANT ASSOCIÉS SONT DES MARQUES DÉPOSÉES PROPRIÉTES DE NBA PROPERTIES INC ET DE TORONTO RAPTORS. ©2010 NBA PROPERTIES INC. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

# ZZTOP

BILLETS EN VENTE  
DEMAIN À MIDI!

# CENTRE BELL

# 30 SEPTEMBRE

BILLETS DISPONIBLES VIA [evenko.ca](http://evenko.ca),  
À LA BILLETTERIE DU CENTRE BELL  
OU PAR TÉLÉPHONE AU 1 855 310-2525

[f/ZZTOP](https://www.facebook.com/ZZTOP) [ZZTOP.COM](http://ZZTOP.COM) [@ZZTOP](https://twitter.com/ZZTOP)

## ARTS CINÉMA

## THE WALK

## Coup de foudre sur le plateau

STÉPHANIE VALLET

Transformée en rue parisienne des années 70, la rue Saint-Paul était hier le théâtre d'une des scènes les plus importantes du film *The Walk*, dans lequel l'acteur américain Joseph Gordon-Levitt incarne le célèbre funambule français Philippe Petit. Ce dernier a fait huit fois la traversée, en toute illégalité, entre les sommets des tours jumelles du World Trade Center le 7 août 1974.

En tournage depuis le 26 mai dernier à Montréal, le réalisateur Robert Zemeckis (*Retour vers le futur*, *Seul au monde*, *Forrest Gump*) a réquisitionné une portion de la rue Saint-Paul dans le Vieux-Montréal, entre les rues Saint-Sulpice et Saint-François-Xavier, pour la métamorphoser en quartier parisien gardé par un impressionnant dispositif de sécurité.

La production, s'appuyant sur budget de 35 millions, n'a pas lésiné sur les détails pour gagner en réalisme. Citroën DS de l'époque, vieux vélos, tables de bistros parisiens et panneaux de signalisation français: rien n'a été laissé au hasard.

## Rue Saint-Paul métamorphosée

C'est sur le parvis de l'ancien édifice de la douane transformé en hôtel de ville de Paris que la scène du coup de foudre entre Philippe Petit (Joseph Gordon-Levitt) et son ex-conjointe Annie (Charlotte Le Bon) a été tournée hier sous les yeux de la cinquantaine de figurants assis sur les terrasses des bistros qui



La production du film *The Walk* n'a pas lésiné sur les détails pour gagner en réalisme en utilisant notamment des Citroën DS de l'époque.

avaient fleuri rue Saint-Paul pour les besoins du film, métamorphosant ainsi le Café Van Houtte en bistro Le Cheval blanc et le restaurant Dolcetto & Co en café, mais aussi en fleuriste.

Si, en réalité, Annie était mime de rue quand elle a rencontré son futur époux, le personnage de Charlotte Le Bon dans *The Walk* chante pour les passants, guitare à la main, alors que Philippe Petit

jongle sur un monocycle. Selon nos sources, Joseph Gordon-Levitt aurait été doublé pour cette scène.

L'histoire veut qu'Annie, en colère contre Philippe, l'ait accusé de lui dérober son public. Après avoir accepté d'aller prendre un verre avec lui, elle serait immédiatement tombée sous son charme.

À partir de cette rencontre, la jeune femme a été de toutes les aventures de son conjoint parti à l'assaut des tours de Notre-Dame de Paris en juin 1971, puis des arches du pont de Sydney, deux ans plus tard. Un amour qui sera mis en danger par la passion sans limites de Philippe Petit pour le funambulisme. Le couple se sépara en 1974 tout juste après la traversée illégale de Philippe Petit entre les sommets des tours jumelles du World Trade Center.

«Quand je vois trois oranges, je jongle; quand je vois deux tours, j'ai envie de passer de l'une à l'autre», avait déclaré le funambule lors de son arrestation ce jour-là.

Une histoire déjà revisitée en 2008 par le réalisateur britannique James March, dont le documentaire de 90 minutes *Man on Wire*, basé sur *To Reach the Clouds*, l'ouvrage autobiographique de Philippe Petit publié en 2002, a remporté l'Oscar du meilleur documentaire en 2009. Le long métrage de Robert Zemeckis est lui aussi inspiré de ce récit.

*The Walk* met également en vedette Ben Kingsley dans le rôle du mentor de Philippe Petit et sortira en salles le 2 octobre 2015.

AUJOURD'HUI  
DANS LA SECTION  
PAUSE REPAS

## HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 2

## Jay Baruchel et Dean DeBlois retrouvent leurs dragons

LA PRESSE CANADIENNE

Lors de la récente première, à Cannes, du film *How to Train Your Dragon 2*, l'acteur Jay Baruchel et le réalisateur Dean DeBlois ont pris une pause pour apprécier tout le chemin qu'ils ont parcouru ces dernières années.

DeBlois a grandi à Aylmer au Québec (qui fait maintenant partie de Gatineau), à environ 200 kilomètres du Montréal chéri de Baruchel. Ensemble, ils ont créé le premier volet du film d'animation, qui a fait 500 millions au box-office mondial après sa sortie en 2010.

Puis ils ont travaillé sur la suite, qui doit prendre l'affiche demain.

Lors d'un récent séjour promotionnel à Toronto, Baruchel a raconté s'être arrêté au sommet des marches du Grand Palais de Cannes pour demander à DeBlois de jouer de ce moment où deux garçons originaires du Québec se retrouvent au plus prestigieux festival de cinéma.

DeBlois, qui porte les chapeaux de scénariste et de réalisateur pour le film, n'a pu que se montrer d'accord, précisant que Hollywood lui semblait très, très loin lorsqu'il était jeune et qu'il rêvait de créer des bandes dessinées.

L'action du deuxième film se déroule cinq ans après celle de l'original, alors que le héros à qui Baruchel prête sa voix, Harold, est devenu adolescent et continue de se promener

dans le ciel sur le dos d'un dragon de couleur avocat.

Sa relation tendre avec le dragon Krokmu à convaincu tous les membres de la communauté viking de Harold d'adopter leurs propres dragons, provoquant des confrontations avec le méchant Drago Bludvist (qui a la voix de Djimon Hounsou dans une distribution comprenant également Cate Blanchett, Gerard Butler, Jonah Hill et Kristen Wiig).

Les personnages sont plus mûrs, tout comme l'histoire que DeBlois a souhaité raconter. Le réalisateur dit avoir utilisé *The Empire Strikes Back* comme modèle.

«C'est l'une des rares suites à avoir vraiment livré la marchandise et elle est meilleure que l'original, à mon avis», a-t-il expliqué.

Le créateur n'a pas hésité à s'aventurer sur des territoires plus sombres et son film est marqué par la mort d'un moins un personnage important.

Pourtant, ni DeBlois ni Baruchel ne craignent que le film ne soit trop sombre ou trop sophistiqué pour les jeunes fans de la franchise. «Je crois qu'ils sont avec nous pour de bon, point à la ligne», a avancé Baruchel, connu pour ses rôles dans *Tropic Thunder*, *Knocked Up* et *Goon*, qu'il a coscénarié.

«Je pense que s'ils ont aimé le premier, ils aimeront celui-ci, parce que le premier avait aussi ses moments sombres.»

## VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Votre guide télé sur WWW.LAPRESSE.CA/TELE

0612	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	15h30 4 FIFA Soccer / Brésil c. Croatie (D)		Le Téléjournal 18 h		Des squelettes	Toi & moi	Prière de ne pas / Mitsou		Pénélope McQuade / Julie Perreault		Le Téléjournal	22h45 Coupe FIFA	23h15 Coupe FIFA 2014	
TVA	16h55 TVA nouvelles		TVA nouvelles	Sucré salé	VLOG	Un sur 2	CHARLIE ST. CLOUD (2010) avec Amanda Crew, Charlie Tahan, Zac Efron.		TVA nouvelles	22h35 Sucré salé	23h05 Signé M		DEMAIN N...	
V	La guerre des clans / La guerre des clans		Atomes crochus	Un souper parfait	Price Is Right: À vous de jouer	Nashville / Gestion de crises	Pan AM / Escapade à Monte Carlo		Brassard en direct	Un gars le soir	Séduction		Instant Gagnant	
TQc	1, 2, 3... Géant!	Toc toc toc	Les Argonautes	Tactik	Génial! / Martin Deschamps		Une pilule, une p'tite granule		LE DERNIER ROI D'ÉCOSSE (2006) avec Gillian Anderson, Forest Whitaker.		23h15 À l'affiche		23h45 Francs-tirs	
CBC	15h45 4 FIFA Soccer / Brésil c. Croatie (D)		CBC News: Mont.	Rick Mercer Report	Dads		FIFA Soccer / Brésil c. Croatie - Coupe du monde				CBC News: The National		CBC News: Mont.	George S.
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News		eTalk	Big Bang Theory	Two and Half Men		Gang Related / Perros		19-2		CTV National News	CTV News
GBL-Q	16h30 4 Young & R.	Property Virgins	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Happily Divorced		LIVE FREE OR DIE HARD (2007) avec Justin Long, Timothy Olyphant, Bruce Willis.				News Final	E.T. Canada
ABC	The Dr. Oz Show		ABC 22 News	ABC World News	ABC 22 News	Inside Edition	Jimmy Kimmel		NBA Countdown (D)	NBA Basketball / Spurs de San Antonio c. Heat de Miami - Séries éliminatoires (D)			ABC 22 News	
CBS	Channel 3 News	The 30	Channel 3 News		CBS Evening News	Ent. Tonight	Big Bang Theory	Mom / Nick Searcy	Two and Half Men	The Millers	Elementary / Dead Clade Walking		Channel 3 News	23h35 Letterman
FOX	Friends	Met Your Mother	Two and Half Men	Two and Half Men	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Hell's Kitchen / 8 Chefs Compete		Gang Related / Perros		FOX 44 News at 10	News at 10:30	The Simpsons	Family Guy
NBC	First at Five	5:30 Now!	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Hollywood Game Night		Undateable	Undateable	Last Comic Standing / Semifinal Day 1		News 5 Nightcast	Jimmy Fallon
PBS-P	Wild Kratts	Wild Kratts	PBS NewsHour		NY 21 GOP Primary Debate	Roadside Advent.	Bluegrass Under		'60s Girl Grooves (My Music)				Scully World Show	Charlie Rose
ARTV	Temps d'une paix	Temps d'une paix	Cormoran		Jardins	Visite libre	Bienvenue au paradis / Le bébé paradis		Les prisonniers / Séjour en enfer		Le pont			Comme par magie
CD	Chargés à bloc	DemainApocalypse	Guerre en chères	Guerre en chères	Contact animal		Bizarre ou quoi? / La vie après la mort		Hantise / Magie noire		Familles apocalypse			Convoi extrême / Le pont du diable
Cinépop	16h30 4 COMME LES SIX DOIGTS DE L...		METTONS LES VOILES (1990) Eric Idle.		19h35 LE GUERRIER WUSHU (2008) Joseph Cannell.		COUPS DURS (2005) avec Freddy Rodriguez, Eva Longoria, Christian Bale.		DETECTIVES (1997)					0h50
Evasion	Rallye autour du monde		Dans tes yeux	Prêt à partir	Trip sur mesure / Cambodge		Bouffe en cavale		Sand Masters	Sand Masters	À deux, c'est mieux! / Grossetto		Rallye autour du monde	
HI	Les enquêtes du NCIS Partie 2 de 2		Les enquêtes du NCIS Partie 2 de 2		À la recherche de la vérité		Cash Cowboys / Histoires de canots		Les enquêtes du NCIS Partie 2 de 2		Boardwalk Empire / Nous seuls			Dossiers secrets
MMAx	Sur la toile	Le rôle de ma vie	Trop sexy!		Les ex du rock	Une fois c't'un clip	Cliptographie / Taylor Swift		L'index québécois	L'index québécois	Benezra reçoit / Diane Tell / Diane Tell		Musimax illustré	Une fois c't'un clip
MDI	17 ans et maman		Top musique / Stéphane Bellavance		Buzz		Paris un jour, Paris toujours!		La prochaine Top Modèle Américaine		Cliptomane		Famille Kardashian	
RPI	Le Téléjournal RDI		Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages		Le Téléjournal	Elections Ontario			Le National	RDI économie
S+	L.A.: Enquêtes / Soins à domicile		En thérapie		Longmire / La route de l'enfer		Scandale / Juste toi et moi		La diva du divan / Le coming-out		Dre Emily Owens / Maladie d'amour		Loi & ordre: sexuels / Entre les murs	
SE	16h30 4 KIDNAPPÉE (2012)		18h15 COURSE EXPRESS (2012) Dania Ramirez, Joseph Gordon-Levitt.		OPÉRATION AVANT L'AUBE (2012) avec Joel Edgerton, Chris Pratt, Jessica Chastain.		22h45 FOLIES DE GRADUATION: LA RÉUNION (2012)							0h45
TFO	Sid le scientifique	Qui vient jouer?	MinitFO	Caillou	Subito texto	Les jumelles	Nauffragés des villes		21h05 LA CITÉ DES FEMMES (1979) avec Ettore Manni, Marcello Mastroianni.		23h20 360			
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2		Le monde à l'envers		Des racines et des ailes / Mon village en France		21h45 Villages		Partir Autrement / Togo		TV5 le journal	Carnets/Julie
VIE	Vendre ou rénover? / La famille Brown		Maison, argent	Maison de Sarah	Idées de grandeur	Idées de grandeur	Patron clandestin / Subway		Obsessions / Al, Tammy et Jodi		Pro du patio	Garde-robe rêve	Vendre ou rénover? / La famille Brown	
Zeste	Boss des gâteaux	Chef à la rescousse	1001 cuisines	Le maître du grill	1 ingrédient	Fidel Gastro	Cauchemar en cuisine / Le Yanni's		Cauchemar en cuisine		La cuisine de Bill	Le maître du grill	1 ingrédient	Recettes à l'essai
Ztéé	Surnaturel / Le soldat inconnu		Comment c'est fait	Équipé pour rouler	Les stupéfiants / Le feu ou la glace?		Étranges voisins		Sans origine: Orphan Black		La porte des étoiles		Remorquage	Chasseurs millions
RDS	4 USA Golf - Omnium des Etats-Unis Première ronde (D)		Sports 30	Images/secones	Boxe		Homme plus fort		L'antichambre (D)		Sports 30		Grandeur Nature	Génération soccer
SPN	MLB 162	Countdown	Sportsnet Connected		LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Orioles de Baltimore (D)						Sportsnet Connected		Hockeycentral	Fifa World Cup
TSN	USA Golf (D)		USA Golf (D)		SportsCentre	That's Hockey	Top 10		NBA Basketball / Spurs de San Antonio c. Heat de Miami - Séries éliminatoires (D)					
Disney	Maison de Mickey	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Henry Calimontstre	La petite sirène		Agent spécial Oso	Agent spécial Oso	Les Doodlebops	Justin rêve	Stella et Sacha	Stella et Sacha
TF1	Johnny Test	Johnny Test	Les Simpson	Derrière perd tête	Étoiles Défis	Johnny Test	Têtes à claques		Les Simpson	Family Guy	RobotChicken	South Park	Les Simpson	Faut pas rêver!
VRAK	VRAK la vie	Jessie Partie 1 de 2	Jessie Partie 2 de 2	Les testeurs	SOS DADDY (2009) avec David Henrie, Jason Earles, Emily Osment.		Majeurs et mariés		Majeurs et mariés		Big Bang Theory	MDR	Fan Club	Mon ange gardien